

جلد ۱۴

برونر و سودارت

درسنامه‌ی

پرستاری داخلی - جراحی

پوست و سوختگی

جانیس ال، هینکل، CNRN, RN, PhD

دانشیار دانشگاه کاتولیک آمریکا

واشنگتن، DC

کری ایچ، چپویر، RN, PhD

استاد و رئیس دپارتمان پرستاری

دانشکده موراویان

بتلهم، پنسیلوانیا

ترجمه‌ی:

اسمعیل شریعت، MSN

دانشجوی دکتری تخصصی پرستاری

عضو هیأت علمی دانشگاه آریزونا و استاد

مریم نمادی ونوفی، MSN

آسیه موحدپور، MSN

۱ عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی واحد اردبیل

ویراست

درسنامه پرستاری داخلی - جراحی برونر و سودارث جلد ۱۴: پوست و سوختگی
ترجمه‌ی اسماعیل شریعت، مریم نمادی و ثوقی، آسیه موحدپور
ناشر جامعه‌نگر

نوبت و سال چاپ اول ۱۳۹۳؛ شمارگان ۵۰۰۰ نسخه
طراحی متن مجید شمیم؛ اجرای جلد مهدی انوشیروانی
لیتوگرافی: آیکان چاپ، صحافی: معرفت
بها ۱۱۴۰۰ تومان
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۱۰۱-۳۳۳-۲

"This is a translation of" BRUNNER&SUDDARTH'S Textbook of Medical-Surgical Nursing 13th edition (2014)

همه حقوق محفوظ است. این کتاب دارای کپی‌رایت است. تبدیل و بازتولید هیچ بخشی از این کتاب به هر شکل دیگری، از جمله فتوکپی یا اسکن یا سایر کپی‌های الکترونیکی، استفاده به عنوان ذخیره اطلاعاتی و سیستم بازیابی کامپیوتری بدون اجازه‌ی کتبی از صاحب کپی‌رایت امکان پذیر نیست. سبج برای نقل قول، خلاصه، تمرین مقالات ویژه و نقدها.

سرشناسه
عنوان و نام پدیدآور: هینکل، جانیس ال
مشخصات نشر: تهران، انتشارات جامعه‌نگر، ۱۳۹۳
مشخصات ظاهری: ۳۲۰ ص.؛ ۲۴×۱۷ سانتی‌متر (بختی رنگی)
فروست: ۲۰۰۰
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۱۰۱-۳۳۳-۲
وصیت فهرست نویسی: فیا
یادداشت: کتاب حاضر ترجمه‌ی دکتر مریم نمادی و ثوقی آسیه است.
یادداشت: در ویراسته‌های قبلی، نام ناشر، دوازدهمین ویرایش کتاب، اسملتزر، مولف بوده است.
یادداشت: کتابخانه.
یادداشت: نمایه
عنوان دیگر: پرستاری داخلی - جراحی
موضوع: جراحی - پرستاری و مراقبت
موضوع: سوختگی و تاول - پرستاری و مراقبت
موضوع: پوست - بیماری‌ها - پرستاری و مراقبت
شماره افزوده: چو، کری ایچ.
شماره افزوده: Cheever, Kerry H.
شماره افزوده: اسملتزر، سوزان سی. اوکانل
شماره افزوده: Smetzer, Suzanne C, O'Connell
شماره افزوده: شریعت، اسماعیل، مترجم
شماره افزوده: نمادی و ثوقی، مریم، مترجم
شماره افزوده: موحدپور، آسیه، مترجم
شماره افزوده: برونر، لیلیان شولتیس، ۱۹۱۸ - م. - پرستاری داخلی - جراحی
شماره افزوده: سودارث، دوریس اسمیت، پرستاری داخلی - جراحی
شماره افزوده: درسنامه‌ی پرستاری داخلی - جراحی برونر و سودارث: [ج] ۱۴.
رده بندی کنگره: ۱۳۹۳، ۲۲۴/۲۲۵
رده بندی دیویی: ۶۱۷-۲۲۱
شماره کتابشناسی ملی: ۳۵۱۶۷۳۳

نهایت دقت و مراقبت برای تأیید صحت اطلاعات ذکر شده و تشریح اقدامات پذیرفته‌شده‌ی معمول صورت گرفته است. نویسندگان، ویراستاران و ناشر برای انتقادات یا کمبودها و هر گونه عواقب ناشی از کاربرد اطلاعات این کتاب مسوول نیستند و با وجود تکمیل بودن و صحت محتوای نشر، برای مطالب ذکر شده یا برداشت شده هیچ ضمانتی وجود ندارد. استفاده از این اطلاعات در یک موقعیت خاص برای استفاده‌کننده مسوولیت حرفه‌ای به دنبال دارد؛ درمان‌های بالینی توصیه شده و توجیه شده ممکن است کامل و جهانشمول نباشند. نویسندگان، ویراستاران و ناشر نهایت تلاش را کرده‌اند تا اطمینان یابند که انتخاب دارو و دوزها ذکر شده در کتاب مطابق با توصیه‌های جاری و اقدامات زمان انتشار کتاب باشد. اما با توجه به تحقیقات پیش‌رو، تغییرات در قوانین دولت و جریان مداوم اطلاعات صریحاً، دارودرمانی و واکنش‌های دارویی به‌روز نشده هشدار داده می‌شود که اطلاعات بروشور هر بسته دارویی را از نظر هر گونه موارد مصرف روزانه و هشدارهای دیگر و موارد احتیاط کنترل کنند.
مخصوصاً هنگامی مهم است که داروی توصیه شده یک داروی جدید یا پر مصرف نیست. برخی داروها و وسایل طبی ذکر شده در این کتاب انتشار مجوز ورود محدود توسط اداره غذا و دارو (FDA) به واحد‌های تحقیقاتی کنترل شده هستند. هر مراقبت‌دهنده بهداشتی وظیفه دارد که از وضعیت FDA برای دارو و وسایل پزشکی بررسی شده برای استفاده در اقدامات بالینی اطمینان حاصل کند.

ناشر اصلی: LWW.COM
ناشر دارای کپی‌رایت در ایران: Jameenegar.com

نشر جامعه‌نگر: ناشر برتر دانشگاهی (سال ۱۳۹۱)، ناشر برگزیده کشور (۱۳۹۲)

فروشگاه مرکزی نشر جامعه‌نگر و سالمی
تهران: خ انقلاب - مقابل درب دانشگاه تهران - خ فخر رازی - خ نظری غربی - شماره ۸۴
تلفن: ۶۶۴۹۳۷۱۶ - ۶۶۴۹۴۱۸۷
فروش اینترنتی: www.Jameenegar.com

نماینده‌ی‌های معتبر پزشکی سراسر کشور

• اموز: رشد اهواز - شرق • اردبیل: خیام • ارومیه: شاهد ایشاگران • اصفهان: پارسا - کیا - رازی - پژواک • بابل: اندیشه - علی‌زاده • بجنورد: بهمنش - پروجر: ولایت • بندرعباس: سروش • بوشهر: کتاب‌فروشی عمادی • بیرجند: شهر کتاب • تالش: جامه‌نگر • تبریز: شیرنگ - بابک • تنکابن: میرچی • جهرم: کلیه کتاب • خرم‌دره: معلم ۲ • خرم‌آباد: نشر و قلم • رشت: دانشگاه آزاد پل طالشان - ارجمند - مژده • زابل: رازی • زاهدان: کتیج • زنجان: شهر کتاب • ساری: هدف - دانشجو • سبزوار: نشر ارس • شیراز: مرکز کتاب دانشگاه علوم پزشکی شیراز - جمالی • قم: فاضل • قوچان: نوافدیش • کاشان: خانه کتاب • گترمان: پایپروس • کرمانشاه: دانشمند - جهان کتاب • گرگان: جلالی • گناباد: کتابستان • مشهد: مجد دانش - نمایانگاه علوم پزشکی • همدان: روزاندیش • یزد: بوعلی سینا - خانجانه‌خانی

کروہ مترجمان

- ① **آقایان:**
تساروخ علی نیا، PhD
 عضو هیات علمی دانشگاه آزاد اسلامی خاتمہ مکره
② **آقایان:**
محمد علی احمدی، PhD
 عضو هیات علمی دانشگاه آزاد اسلامی خاتمہ مکره
③ **آقایان:**
رضا عابد سعیدی، PhD
 عضو هیات علمی دانشگاه آزاد اسلامی خاتمہ مکره
④ **آقایان:**
حسن اسماعیلی، PhD
 عضو هیات علمی دانشگاه آزاد اسلامی خاتمہ مکره
⑤ **آقایان:**
سپهلا مسعود، MSN
 نماینده بارجه باقیه، MSN
 عباسی هیات علمی دانشگاه آزاد اسلامی خاتمہ مکره
⑥ **آقایان:**
زهرا تذکری، PhD
 عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی تهران
⑦ **آقایان:**
مصطفی سوکتی، PhD
 عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی تهران
⑧ **آقایان:**
امانق عمل
 آتیس خاچیان، PhD
 عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران
⑨ **آقایان:**
تفکس و نیلاداد کناری
 مریمه شبان، MSN
 عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی تهران
⑩ **آقایان:**
معصومه لطیفی، MSN
⑪ **آقایان:**
قلب و عرووی
 ملاحت نیکروان، PhD
 عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی شهید بهشتی
⑫ **آقایان:**
حلمیه امینی، MSN
 عضو هیات علمی پیش دانشگاه علوم پزشکی تهران
⑬ **آقایان:**
سید مصطفی مهدوی سپهری، PhD
 دانشجو دکتری پرستاری دانشکده پرستاری و مامایی دانشگاه علوم پزشکی ایران
⑭ **آقایان:**
زاله محمد علیها، MSN
 عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران
⑮ **آقایان:**
خویر سباسبی
 صدیقه، عاصمی، MSN
 عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران
⑯ **آقایان:**
ایمنی، ابدر الرزوی، رومانولوزی و ...
⑰ **آقایان:**
فروزان آتش زاده سوریده، PhD
 عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی شهید بهشتی
- ⑨ **آقایان:**
فریبا نصیری زما، MSN
 عضو هیات علمی دانشگاه آزاد اسلامی خاتمہ مکره
⑩ **آقایان:**
مریم عابد سعیدی، MSN
 عضو هیات علمی دانشگاه آزاد اسلامی خاتمہ مکره
⑪ **آقایان:**
محمد رضا سعیدی، PhD
 عضو هیات علمی دانشگاه آزاد اسلامی خاتمہ مکره
⑫ **آقایان:**
زهرا تذکری، PhD
 عضو هیات علمی دانشگاه آزاد اسلامی خاتمہ مکره
⑬ **آقایان:**
حسن اسماعیلی، PhD
 عضو هیات علمی دانشگاه آزاد اسلامی خاتمہ مکره
⑭ **آقایان:**
سپهلا مسعود، MSN
 نماینده بارجه باقیه، MSN
 عباسی هیات علمی دانشگاه آزاد اسلامی خاتمہ مکره
⑮ **آقایان:**
زهرا تذکری، PhD
 عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی تهران
⑯ **آقایان:**
مصطفی سوکتی، PhD
 عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی تهران
⑰ **آقایان:**
امانق عمل
 آتیس خاچیان، PhD
 عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران
⑱ **آقایان:**
تفکس و نیلاداد کناری
 مریمه شبان، MSN
 عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی تهران
⑲ **آقایان:**
معصومه لطیفی، MSN
⑳ **آقایان:**
قلب و عرووی
 ملاحت نیکروان، PhD
 عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی شهید بهشتی
㉑ **آقایان:**
حلمیه امینی، MSN
 عضو هیات علمی پیش دانشگاه علوم پزشکی تهران
㉒ **آقایان:**
سید مصطفی مهدوی سپهری، PhD
 دانشجو دکتری پرستاری دانشکده پرستاری و مامایی دانشگاه علوم پزشکی ایران
㉓ **آقایان:**
زاله محمد علیها، MSN
 عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران
㉔ **آقایان:**
خویر سباسبی
 صدیقه، عاصمی، MSN
 عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران
㉕ **آقایان:**
ایمنی، ابدر الرزوی، رومانولوزی و ...
㉖ **آقایان:**
فروزان آتش زاده سوریده، PhD
 عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی شهید بهشتی

Odeette Y. Comeau, MS, RN
Clinical Nurse Specialist
Adult Critical Care
University of Texas Medical Branch
Galveston, Texas

Chapter 62: Management of Patients With Burn Injury

Jamie Moore Heffernan, BSN, RN, CCRN
Manager
Burn Unit
The University of Texas Medical Branch
Galveston, Texas

Chapter 62: Management of Patients With Burn Injury

Iris Woodard, BSN, RN-CS, ANP
Nurse Practitioner
Department of Dermatology
Kaiser Permanente Mid-Atlantic States
Rockville, Maryland

Chapter 60: Assessment of Integumentary Function

Chapter 61: Management of Patients With Dermatologic Problems

www.ketab.ir

- Lucette L. Aiken, MSN, RN, CRN, RM**
Lecturer
University of the West Indies, Mona
Kingston, Jamaica, West Indies
- Terra Baughman, MSN, RN**
Assistant Professor of Nursing
Ivy Tech Community College,
Greencastle
Greencastle, Indiana
- Jane Benedict, MSN, RN, CNL**
Associate Professor of Nursing
Pennsylvania College of Technology
Williamsport, Pennsylvania
- Jean S. Bernard, MSN, RN**
Associate Professor, Fort Sanders
Nursing Department
Tennessee Wesleyan College
Knoxville, Tennessee
- Jovel Brule, PhD, MSN, RN, ACNS-BC**
Nurse Educator
Bay de Noc Community College
Escanaba, Michigan
- Milagros Cartagena-Cook, MSN, RN**
Associate Professor, Nursing
Tompkins Cortland Community
College
Dryden, New York
- Erin M. Cattoor, MSN, RN**
Clinical Assistant Professor of
Nursing
Maryville University
Saint Louis, Missouri
- Julie C. Chew, PhD, MS, RN**
Faculty
Mohave Community College
Colorado City, Arizona
- Sandra Crossadell, PhD, MSN, MSN**
Lead Faculty for Advanced Medical
Surgical Nursing
Bay de Noc Community College
Escanaba, Michigan
- Jane F. deLeon, PhD, RN**
Assistant Professor
San Francisco State University
San Francisco, California
- Lorraine Emeghebo, EdD, RN**
Molloy College
Rockville Centre, New York
- Susan R. Evanchik, DNP, RN**
Nursing Faculty
Bridgeport Hospital School of
Nursing
Bridgeport, Connecticut
- Diane M. Evans-Prior, MSN, RN**
Nursing Program Director
Central New Mexico Community
College
Albuquerque, New Mexico
- Lisa Foertsch, MSN, RN**
Instructor
University of Pittsburgh School of
Nursing
Pittsburgh, Pennsylvania
- Deborah Gielowski, BS, MS**
Professor of Nursing
Buffalo, New York
- Tammy Greathouse, MS, RN**
Faculty, Health Science Institute
Metropolitan Community
College-Park Valley
Kansas City, Missouri
- Anne M. Green, MS, RN**
Nursing Instructor
Kutztown University
Kutztown, Florida
- Dee Greenfield, PhD, MS, CRNA**
Associate Professor
Columbia University
New York, New York
- Laura Greep, MS, RN**
Faculty
Maricopa Community Colleges
Scottsdale, Arizona
- Annette L. Griffin, MSN, MBA, RN**
Assistant Professor of Nursing
Rhode Island College
Providence, Rhode Island
- Anna Gryczman, DNP, RN, AHN-BC**
Nurse Educator
Century College
White Bear Lake, Minnesota
- Wade Hagan, PhD, RN, PHN, CCRN**
Associate Professor of Nursing
Mt. San Jacinto College
Menifee, California
- Katherine C. Hall, MSN, RN-BC**
Assistant Professor of Nursing
Northeast State Community College
Kingsport, Tennessee
- Tamara L. Hall, BSN, RN**
Assistant Professor of Nursing
Ivy Tech Community College,
Madison Campus
Madison, Indiana
- Allyson Harrell Smith, MSN, RN**
Assistant Professor
Broward College, Central Campus
Fort Lauderdale, Florida
- Heidi Hladdek, APRN, FNP-BC**
Family Nurse Practitioner
Family Health Care, Inc.
Washington, DC
- Marie J. Hunter, BSN, MSN**
Faculty, Nursing Department
Utah Valley University
Orem, Utah
- Catherine Jamaris-Stauts, MSN, RN**
Associate Professor
Community College of Baltimore County
Catonville, Maryland
- Karen J. Jilot-Elick, MSN**
Associate Professor, Program Chair in
Nursing
Ivy Tech Community College,
Bloomington
Bloomington, Indiana
- Heather Johnson, MS, ANP, RN**
Director, Associate Degree Program
Helenae Fuld College of Nursing
New York, New York
- Janice Jones, PhD, RN, CS**
Clinical Professor
University at Buffalo, School of Nursing
Buffalo, New York
- Barbara Kennedy, MS, AAS, BS**
Assistant Professor
Nassau Community College
Garden City, New York

Jonni K. Pielin Kircher, MSN, RN, CSN
Assistant Professor of Nursing
Westmoreland County Community
College
Youngwood, Pennsylvania

Angie Koller, MSN, RN
School Dean, Nursing
Ivy Tech Community College
Indianapolis, Indiana

Karen D. Lipford, EdD, MSN, ARNP
Professor of Nursing
Chipola College
Marianna, Florida

Tamella Livengood, MSN, FNP-BC
Nursing Faculty
Northwestern Michigan College
Traverse City, Michigan

June Mair, MSN, RN
Professor of Nursing
Valencia Community College
Orlando, Florida

Patricia Martin, MSN, APRN-BC, CNE
Associate Professor in Nursing
West Kentucky Community and
Technical College
Paducah, Kentucky

Kim McCarron, MS, RN, CRNP
Associate Professor
Towson University
Towson, Maryland

Reneé Menkens, MS, RN, CNE
Assistant Professor
Southwestern Oregon Community
College
Coos Bay, Oregon

Sandra Moser, BS, MAS, CAS
Associate Professor
Tompkins Cortland Community College
Dryden, New York

Robert J. Muster, PhD, MS, RN
Dean of Nursing and Allied Health
Minneapolis Community and
Technical College
Minneapolis, Minnesota

Sandra L. Nash, PhD, RN
Assistant Professor, School of
Nursing
Western Illinois University
Macomb, Illinois

**Anthony W. Pennington, MBA,
MSN, RN-BC**
Assistant Dean and Assistant
Professor
Remington College of Nursing
Lake Mary, Florida

Linda Lee Phelps, MSN, RN
Assistant Professor
Ivy Tech Community College
Indianapolis, Indiana

Kathleen Pirtle
Instructor, Department of
Baccalaureate Nursing
Indiana State University
Terre Haute, Indiana

Rowland Ramdass, DNP, ANP, RN
Assistant Professor
Farmingdale State College
Farmingdale, New York

Janet Reagor, PhD, RN
Assistant Professor
Avila University
Kansas City, Missouri

Patricia Reuther, MSN, RN
Innovative Practice Center
Coordinator
Binghamton University Decker School
of Nursing
Binghamton, New York

**Lisa Schwine, MSN, RN,
ANP-C, CLNC**
MSN Program Chair
Ivy Tech Community College
New Castle, Indiana

Robin Schaeffer, MSN, RN, CNE
Nursing Faculty
Mesa Community College
Mesa, Arizona

**Patricia A. Sharpnack, DNP,
MSN, CNE**
Director of Strategic Planning and
Assistant Professor
Ursuline College-The Breun School of
Nursing
Pepper Pike, Ohio

Barbara C. Sinacori, MSN, RN, CNRN
Nursing Instructor
Muhlenberg Harold B. & Dorothy A.
Snyder School of Nursing
Plainfield, New Jersey

Mary J. Stedman, MSN, RN, CRNP
Associate Chair, Professor
Farmingdale State College
Farmingdale, New York

Linda L. Steeg, MS, RN, FNP-BC
Clinical Assistant Professor
University at Buffalo, State University
of New York
Buffalo, New York

Julie E. Toms, MSN, RN-BC, CRRN
Associate Professor
Phillips Beth Israel School of Nursing
New York, New York

Joan Ulloth, PhD, MSN, RN
Kettering College of Medical Arts
Kettering, Ohio

Diane Vangsness, BA, MA, RN, PHN
Nursing Instructor
Minnesota West Community and
Technical College
Worthington, Minnesota

Cynthia L. Williams, MS, RN, CMSRN
Professor of Nursing
Oklahoma City Community College
Oklahoma City, Oklahoma

Connie S. Wilson, EdD, RN, CNE
Professor
University of Indianapolis
Indianapolis, Indiana

Ellen Zimmerman, BS, MSN, RN
Associate Professor
Phillips Beth Israel School of Nursing
New York, New York

پیش گفتار

اولین ویراست درسنامه پرستاری داخلی - جراحی برون و سودارت در سال ۱۹۶۴ به رهبری لیلیان شولتیس برون و دوریس اسمیت سودارت منتشر شد. لیلیان و دوریس درسنامه پرستاری داخلی - جراحی را به عنوان کتابی بنا نهادند که به عنوان یک منبع یادگیری مطمئن درآمده است. لیلیان و دوریس برای دانشجویان خودشان سوزوان اسملتز و برندا بیر را انتخاب کردند. برای اولین بار، سوزوان و برندا کیفیت عالی پرستاری داخلی - جراحی را تهیه شده توسط لیلیان و دوریس را با نهایت دقت و نظر بر روی ویراست‌های متوالی این درسنامه استمرار بخشیدند. ویراستاران نیز، به نوبت، در ویراست‌های اخیر این درسنامه به عنوان مشاوران ما بودند و نحوه حفظ کیفیت مطلوب این کتاب را به ما منتقل کردند. حاصل این برنامه‌ریزی موفقیت‌آمیز و استمرار شار و سخت سیزدهم درسنامه است که با تلاش نشر چشمه نگاشته‌اید پرستاری برای پرستاران ایران ترجمه شده است.

پرستاری داخلی - جراحی از سال ۱۹۶۴، با چالش‌های پیشرفته شده است اما در ادامه بشدت تحت تأثیر علوم دیگر و پیشرفت‌های جدید تکنولوژی، همچنین تغییرات گسترده جهانی در عرصه‌های اجتماعی، فرهنگی، اقتصادی و محیطی قرار گرفته است. در دنیای کنونی، پرستاران باید دارای مهارت‌های ویژه‌ای در زمینه‌های تفکر پویا و تصمیم‌گیری‌های بالینی، همچنین مشاوره و تشریک مساعی با سایر اعضای تیم چندرشته‌ای مراقبت بهداشتی باشند.

در راستای چالش‌های پیش‌روی پرستاران امروز، فرصت‌های زیادی برای ارائه‌ی تخصص و مهارت وجود دارد، شامل مراقبت پرستاری دلسوزانه در واحدهای مختلف مراقبت بهداشتی، مراقبت از بیمارانی در مراحل مختلف بیماری، و بیمارانی در سنین مختلف. همزمان، فرصت‌های مهمی برای ارائه‌ی فعالیت‌های ارتقای بهداشتی افراد و گروه‌ها وجود دارند؛ این بخشی ضروری از آرایه‌ی مراقبت پرستاری است.

در ادامه‌ی دوازده ویراست قبلی، این ویراست سیزدهم درسنامه پرستاری داخلی - جراحی برون و سودارت جهت آماده‌سازی پرستاران برای تفکر پویا، اقدام فعال در برابر

چالش‌های امروز و سیستم پیچیده‌ی ارائه‌ی مراقبت بهداشتی توسعه یافته است و بر مفاهیم فیزیولوژی، پاتوفیزیولوژی و روانی اجتماعی مرتبط با مراقبت پرستاری متمرکز دارد، و تأکید زیادی بر یکپارچه‌سازی مفاهیم و رشته‌های دیگر شامل تغذیه، فارماکولوژی و سالمندشناسی شده است. محتوای مرتبط با نیازهای مراقبت بهداشتی، ملولین، یافته‌های تخصصی پرستاری، ملاحظات اخلاقی، اقدامات مبتنی بر شواهد، طب چاقی، و اولویت‌بندی‌ها غنی‌تر شده است تا فرصت‌هایی برای بهبود مهارت‌های تصمیم‌گیری بالینی پرستار باشد.

سازماندهی

درسنامه‌ی پرستاری داخلی - جراحی برون و سودارت در ۱۷ بخش طراحی شده است. این بخش‌ها به غیر از برخی تغییرات در سایر موارد مانند بخش‌های ویراست قبلی هستند. محتوا در همه‌ی بخش‌ها با ارجاع متقابل به فصل‌های ویژه در مواقع لزوم، کارآمدتر شده است. بخش‌های ۱ تا ۴ درباره‌ی مفاهیم اصلی مرتبط با اقدامات پرستاری داخلی - جراحی است. بخش‌های ۵ تا ۱۷ درباره‌ی بیماری‌ها و اختلالات بالینی است که به ترتیب جراحی یا داخلی درمان می‌شوند. نحوه‌ی چیدمان و ترتیب بخش‌های بخش‌ها به شکلی تغییر داده شد تا از نظر منطقی بیشتر در محور دربیایند. برای مثال، بخش عضلانی اسکلتی (بخش ۹) پس از بخش ایمونولوژی (بخش ۸) آمده است بطوری که پس از اختلالات روماتیک پیش‌نیاز پوشش اختلالات ارتوپدی باشد. بخش در خون‌شناسی دیگر به عنوان فصلی در بخش قلب و عروق نیست بلکه در یک بخش جداگانه و در سه فصل پشت هم با تمرکز بر اختلالات سلامت بالغین آمده است. هر کدام از بخش‌ها به روش تدریس طراحی شده است تا پوشش جامع‌تر و سریع‌تر صورت گیرد:

- فصل نخست هر بخش شامل بررسی و مروری بر آناتومی و فیزیولوژی سیستم بدن مورد بحث است.
- فصل‌های بعدی هر بخش مراقبت، از اختلالات ویژه‌ای پوشش می‌دهد. پاتوفیزیولوژی، تظاهرات بالینی، بررسی و یافته‌های تشخیصی، تدابیر طبی، تدابیر پرستاری آمده

است. قسمت‌های فرآیند پرستاری برای اختلالات مهم در نظر گرفته شده است تا نقش پرستار را در مراقبت از بیماران مبتلا به این اختلالات روشن‌تر کند.

مشخصات ویژه

هنگام مراقبت از بیماران، پرستاران نقش‌های مختلفی شامل اقدامات بالینی، آموزشی، حامی، و تحقیقی ایفا می‌کنند. بسیاری از مشخصات این درسنامه برای کمک به پرستاران جهت تکامل این نقش‌های متنوع غنی‌تر شده است. آخرین اطلاعات کلیدی مرتبط با یکی از اقدامات محور ویراست سیزدهم شامل موارد زیر است: مطالعات موردی جدید در ابتدای هر بخش و کانون تمرکز CEN - سیستمی برای برجسته کردن شایستگی از موسسه آموزشی جهت مراقبت - که برای استفاده در مطالعه‌ی موردی و سوالات به ویراست برای دانشجویان درباره‌ی دانش، مهارت‌ها و نگرش‌های مرتبط با آن است. اکنون‌هایی ملاحظات چاقی به‌شدت نشانه‌دهنده مطالب مرتبط با چاقی یا مراقبت پرستاری از بیماران چاق است. به علاوه، دارای هشدارهای پرستاری امنیت و کیفیت آموزشی و تکنیک در اقدامات پرستاری، و نمودارهای تنگناهای اخلاق شامل اطلاعات و شکل‌های جدید است. متن همچنین دارای مشخصات تعلیمی برای ارتقای یادگیری و آموزش مطالب ویژه است. هشدارهای مهارتی مفاهیم نیز در این ویراست جدید هستند که مفاهیم پایه پرستاری را برای درک بهتر روشن‌تر می‌کنند تا خوانندگان هنگام مطالعه مطالب بالقوه گیج‌کننده دچار اشتباه نشوند، که این مطالب با هشدارهای فهم اشتباه در یادگیری انطباقی لیبنکات تهیه شده در PrePU مشخص شده است. این مشکلات شایع مفهومی براساس اطلاعات صدها دانشجوی واقعی استفاده‌کننده از این برنامه‌ها در دوره‌های داخلی -جراحی ایالات متحده توسط نویسندگان تهیه و در این کتاب تشریح شده است. به علاوه سوالات الویت‌بندی شده نیز به تمرینات تفکر پویای آخر فصل اضافه شده است. یک مجموعه پیشرفته‌ی آنلاین شامل منابع چندرسانه‌ای تعاملی نیز در نظر گرفته شده است که در کنار متن و نزدیک عناوین مرتبط با علامت‌های خاص مشخص شده است.

برای تشریح کامل و مطالعه تصویری همه ویژگی‌های

خاص، بخش راهنمای استفاده‌کنندگان را مطالعه کنید که پس از پیش‌گفتار جلد اول (مفاهیم پایه) قرار گرفته است.

بسته جامع برای تدریس و یادگیری

برای آسان‌تر کردن تدریس و یادگیری، یک بسته‌ی جنبی با طراحی دقیق در نظر گرفته شده است تا در همین راستا به دانشکده‌ها و دانش‌جویان کمک کند.

منابع مدرس

ابزارهایی برای کمک به شما جهت تدریس این درس وجود دارد که در آدرس اینترنتی زیر می‌توانید به آن دسترسی پیدا کنید: <http://thePoint.lww.com/Brunner13e>

- بازنگری کامل و افزایش مطالب آزمون‌ساز شامل بیش از ۲۹۰۰ سوال به سبک NCLEX که مرتبط با اهداف آموزشی فصل و پاسخی به آنهاست
- مجموعه‌ی گسترده‌ای از مطالب برای هر فصل تدارک دیده شده است:

- برنامه‌های درسی، خطوط کلی اهداف آموزشی را ترسیم می‌کند و سایر امکانات مرتبط با مدرس خوب بودن و بسته‌های امکانات دانشجویان را تشریح می‌کند
- تست‌های قبل از درس (با پاسخ‌ها) به شما کمک می‌کند تا میزان مطالعه دانشجویان را محک بزنید.
- نمایش‌های پاورپوینت، روشی است برای یکپارچه‌سازی درس به روشی جذاب و کاربردی دانشجویان به وسیله سوالات ارزیابی و صحیح/غلط که جهت ارتقای مشارکت کلاس استفاده شده است.
- یادداشت‌های راهنمای سخنرانی با اهدافی طراحی شده‌اند که دارای اسلایدهای پاورپوینت منطبق با آن هستند و ارائه سخنرانی را آسان می‌کنند.
- عناوین بحث (و پاسخهای پیشنهادی)، برای آسانتر کردن بحث‌هایی کلاسی یا بحث آنلاین استفاده می‌شود
- تکالیف (و پاسخ‌های پیشنهادی)، شامل تکالیف گروهی، بالینی، و اینترنتی برای درگیر کردن دانشجویان در فعالیت‌های مختلف و بررسی یادگیری‌شان است.

- **مفاهیم در انیمیشن‌های عملی از مفاهیم،** مفاهیم فیزیولوژیکی و پاتوفیزیولوژیکی را به زندگی وارد می‌کند.
- **مواد درسی تعاملی،** ضروری بر اطلاعات کلیدی اختلالات داخلی-جراحی پیچیده و شایع است. مواد درسی شامل طرح‌ها و انیمیشن‌ها و دارای تمرینات مرور تعاملی و همچنین سوالات مبتنی بر مورد است.
- **تمرین و یادگیری با مطالعات موردی،** شامل سناریوهای موردی است و تمرینات و سوالات تعاملی را برای کمک به دانشجویان ارائه می‌کند تا بفهمند که چقدر یاد گرفته‌اند.
- **کلیپ‌های ویدیویی تماشای کن و یادگیری،** مهارت‌های درسنامه را تقویت می‌کنند. جذابیت‌های تصویری و شنیداری برای خوانندگان دارد. در ویراست ۱۳ همه مطالب دارای ویدیوهایی از سری‌های ویدیویی لیبینکات هستند.

- **مقاله‌های مجله پیشنهادی** برای دسترسی به مقاله‌های رایج مرتبط با هر فصل و موجود در ژورنال‌های لیبینکات است تا دانشجویان با ادبیات پرستاری آشنا شوند.

راهنمای مطالعه

یک کتاب مرجعه‌ی جامع برای مرور مفاهیم کلیدی، راهنمای مطالعه برای **مطالعات داخلی-جراحی برونر و سودارث ویراست ۱۳** است که به طور کامل بازنگری شده و دارای تمرینات و سوالات از جمله مطالعات موردی و تمرین سوالات به سبک NCLEX برای تقویت مطالب کتاب و پیشبرد یادگیری است.

منابع ارجاع سریع

دستنامه بالینی برای دروس پرستاری داخلی-جراحی برونر و سودارث ویراست سیزدهم، شامل اطلاعات موردنیاز برای ۲۰۰ نوع از اختلالات شایع به شکلی آسان و القیایی است که برای دسترسی به اطلاعات حیاتی در بخش‌های بالینی خوب است. **دستنامه تستهای تشخیصی و آزمایشگاهی برونر و سودارث ویراست دوم،** شامل مروری بر اقدامات

- **مطالعات موردی** با سوالات مرتبط (و پاسخهای پیشنهادی)، به دانشجویان فرصتی می‌دهد که دانش خود را برای یک مددجوی مشابهی بخش بالینی به کار ببرند.
- **نمونه‌ی برنامه‌های درسی** برای دوره‌های یک یا دو ترمی تهیه شده است.
- **نقشه شایستگی QSEN،** محتویات و مشخصات ویژه مرتبط با ظرفیت‌های مشخص شده‌ی انستیتوی QSEN تعیین می‌کند.
- **بانک تصاویر،** به شما اجازه می‌دهد که تصاویر و عکس‌های این درسنامه را در مطالب درسی دوره استفاده کنید.
- **استراتژی‌هایی برای آموزش موثر،** پیشنهادهایی عمومی برای مدرسین در رابطه با آماده کردن مطالب درسی ترم و برآورده کردن انتظارات دانشجویان است.
- **دسترسی به تمام منابع دیجیتال** این فراهم شده است به طوری که می‌توانید تجربه‌ی دانشجو را بسازید و از این منابع همچنین در طول دوره استفاده کنید.

منابع دانشجوی

مجموعه‌ای از منابع یادگیری در thePoint در دسترس است تا به دانشجویان در مرور و به کارگیری مفاهیم حیاتی پرستاری داخلی-جراحی کمک کند. برای ویراست سیزدهم، موتورهای چندرسانه‌ای در نظر گرفته شده است به طوری که دانشجویان می‌توانند به بسیاری از منابع در موبایل خویش دسترسی داشته باشند.

دانشجویان باید برای دسترسی به این اطلاعات که موبایل مربوط به خود را در سایت زیر فعال کنند

<http://thePoint.lww.com/activate>

- **سوالات مرور درس به سبک NCLEX** برای هر فصل، در کل بیش از ۱۸۰۰ سوال است که به دانشجویان کمک می‌کند مفاهیم و اقدامات مهم NCLEX را مرور کنند.
- **منابع یادگیری تعاملی** برای سبک‌های مختلف یادگیری جذاب است. آیکون‌های متن خوانندگان را به منابع مرتبط ارجاع می‌دهد.

۱. بر اساس قرارداد لیبینکات با نشر جامعه‌نگر در ایران این کتاب آموزشی در اختیار دانشجویانی قرار می‌گیرد که یک دوره‌ی کامل از کتابها را خریداری کنند.

جمع‌آوری نمونه و سپس اطلاعات الفبایی آزمایش‌های مختلف و موارد کاربرد آنهاست. اطلاعات هر آزمون شامل مقادیر مرجع، یافته‌های طبیعی، یافته‌های غیرطبیعی و کاربردهای پرستاری مرتبط، مقادیر ویژه، هدف، تشریح، عوامل مداخله‌گر، موارد احتیاطی و ملاحظات پرستاری است.

این دو منبع به شکل کتاب چاپی ترجمه و منتشر شده است و کتاب الکترونیک انگلیسی این‌ها نیز در سایت ناشر اصلی موجود است. شکل الکترونیک زبان انگلیسی این منابع برای استفاده در موبایل نیز موجود است. برای اطلاعات بیشتر در مورد این منابع می‌توانید به سایت زیر مراجعه کنید:

<http://thePoint.lww.com>

طول مدت کسب تجربه‌ی دانشجوی، ارجاعات به منابع مورد اصلی لیپینکات وجود دارد. از جمله، درسنامه پرستاری داخلی-جراحی برون و سوداژت و همچنین مشاور پرستاری لیپینکات و اقدامات و مهارت‌های پرستاری لیپینکات- دو راهکار اطلاعات بالینی آنلاین و مبتنی بر شواهد مورد استفاده قرار گرفته به عنوان تسهیل‌کننده‌های مراقبت بهداشتی سراسر ایالات متحده. این محصول تئوآرانه یک راه حل جامع مبتنی بر بیمار برای یادگیری و یکپارچه‌سازی شبیه کلاس فراهم می‌کند. برای اطلاعات بیشتر در این زمینه به سایت <http://thePoint.lww.com> مراجعه کنید.

یک راه‌کار دوره‌ای جامع، دیجیتال و یکپارچه

بسته‌ی آموزشی لیپینکات، تنها راهکار دوره‌ای دیجیتال برای یکپارچه‌سازی آموزش پرستاری، ترکیب قدرت محتوای دوره‌ی دیجیتال، منابع تعاملی، یادگیری تطابقی مجهز به PrePU و شبیه‌ساز کامپیوتری است. حاصل جمع همه‌ی این مطالب در یک محصول یکپارچه‌شده‌ای است که تجربیات مستمری برای یادگیری، مطالعه، کاربرد و جبران ارائه می‌کند.

بسته‌ی آموزشی لیپینکات تجربه‌ی یادگیری شخصی‌سازی را فراهم می‌کند که به شکلی برای مطالعه دانشجویان ساختار بندی شده است. دانشجویان را با اصلاح و جبران متن هدایت می‌کند؛ محتوای دوره‌ی دیجیتال و منابع دوره‌ی شبیه‌ساز مثل مطالعات موردی، ویدیوها، و مقاله‌های مقالات این همه همان راهکار دوره‌ی یکپارچه‌ی دیجیتال براحته است. پس از آن به گسترش مفاهیم و وارد کردن آن در زندگی می‌کند. پس از آن که دانشجویان بررسی تطبیقی و تعیین کنند با خواندن کامل کردند، نتایج ضعف‌های ویژه‌ی خود را می‌فهمند و بلافاصله پس از تشخیص عدم درک دوباره به همان منبع ارجاع داده می‌شوند. یک روش قوی و قابل اندازه‌گیری برای مدرین جهت بررسی درک دانشجویان و کمک به درگیر کردن آنها در مطالب درسی دوره است. با دانستن جاهایی که دانشجویان مشکل دارند، مدرین می‌توانند زمان کلاس را به درستی تطبیق دهند.

بسته‌ی آموزشی لیپینکات می‌تواند یادگیری تطابقی مجهز به PrePU و شبیه‌سازهای کامپیوتری را با همدیگر در

یادگیری تطابقی مجهز به PrePU

مطابق با ویراست سیزدهم، روزنامه است، یادگیری تطابقی مجهز به PrePU هر دانشجو را در یادگیری بیشتر کمک می‌کند، در عین حال اطلاعاتی را به مدرین می‌دهد که برای پایش پیشرفت، نقاط قوت و ضعف دانشجو نیاز دارند. سیستم یادگیری تطابقی به مدرین اجازه می‌دهد که آموزش شخصی کنند یا به دانشجویان در آزمون گرفتن از خودشان مطابق هر سطحی کمک می‌کند. برای اطلاعات بیشتر به سایت زیر مراجعه کنید

<http://thePoint.lww.com/PrePU>

شبیه‌سازهای کامپیوتری

شبیه‌سازهای کامپیوتری برای پرستاری داخلی-جراحی، مدل‌های یادگیری مبتنی بر سناریو را پیشنهاد می‌کنند که شامل شبیه‌سازهای مجازی مبتنی بر وب، مطالب یادگیری دوره، و ابزارهای برنامه درسی است که برای توسعه مهارت‌های تفکر پویا و ارتقای شایستگی و اعتماد بالینی طراحی شده است. شبیه‌سازهای کامپیوتری پرستاری داخلی-جراحی شامل ۱۰ شبیه‌ساز مجازی براساس سناریوهای بیماران پیچیده‌است. دانشجویان از طریق مطالب پیشنهادی خوانندگان، بررسی‌های قبل و پس از شبیه‌سازی، تکالیف گزارش‌نویسی، و سوالات واکنشی راهنمایی‌کننده می‌توانند پیش بروند و بلافاصله پس از تکمیل شبیه‌ساز یک بازخورد دریافت خواهند کرد. در تمام

یک برنامه درهم آمیزد تا همه‌ی منابع را برای دانشجو جهت نیازها و مطالعه‌ی موثر، دریافت نمره‌ی بالاتر و آمادگی تمرین بالینی فراهم آورد. مشخصه‌ی لینک‌های حسی هوشمند در سراسر محتوای بسته‌ی آموزشی، همه‌ی مطالب را یکپارچه می‌سازد. تکنیک موس پیشنهادات جبرسی و اصلاح سریع و منابع یادگیری بیشتر ارائه می‌کند. همان‌طور، در شبیه‌سازهای کامپیوتری، دانشجویان با ارجاع به مطالب دیجیتال و سایر منابع معتبر این مسائل را با خورد دریافت می‌کنند. با امتیاز دورهای لایسنس‌های درسی، در هر زمانی می‌توانند با دانشجویان همکاری کنند. امکانات درکی معمول را مشخص کنند، درک مطلب دانشجو را از یابی کرده و تمهیدهای موردنیاز را تمیز دهند. دانشجویان می‌توانند مطالب دوره را با روش تطابقی و شخصی‌سازی شده یادگیری و حفظ کنند. این روش پیشنهادی

منحصر به فرد یک تجربه یادگیری، غیرموازی برای دانشجویان ایجاد می‌کند. برای اطلاعات بیشتر به سایت زیر مراجعه کنید.
<http://thePoint.lwww.com/coursepointbrunner13>

باعث خوشحالی ما است که این منابع شامل درسامه، منابع جنسی، و ضمیمه‌های اضافی و ابزارهای یادگیری را برای شما تولید می‌کنیم. یکی از اهداف اساسی بنی تولید این منابع کمک به پرستاران و دانشجویان پرستاری جهت فراهم کردن مراقبت کیفی از بیماران و خانواده‌ها در واحدهای مراقبت بهداشتی و خانه است. امیدواریم که در این هدفمان موفق شده‌ایم و از بازخورد خوانندگان استقبال می‌کنیم

جانیس آل هینکل

کری اچ جیویر

درماتیت تماسی تحریک کننده ۵۱	۶۰ بررسی عملکرد پوست ۱
پسوریازیس ۵۱	مروری بر آناتومی و فیزیولوژی ۴
درماتیت ورقه‌ای منتشر ۵۶	بررسی ۹
بیماری‌های تاولی ۵۸	ارزشیابی تشخیصی ۲۱
پمفیگوس و لگاریس ۵۸	مراقبت از بیمارانی دچار مشکلات پوستی ۲۵
پمفیگوئید تاولی ۵۹	مراقبت پوستی بیمارانی مبتلا به مشکلات پوستی ۲۵
درماتیت هرپتی فرم ۶۰	مراقبت از زخم ۲۶
نکرولیز کشنده‌ی اپیدرم و سندرم استیونس - جانسون ۶۲	مشکلات پوستی ۲۶
تومورهای پوست ۶۷	خارش ۳۴
تومورهای خوش خیم پوست ۶۷	خارش عمومی ۳۴
تومورهای بدخیم پوست ۶۹	خارش اطراف مخرج و پرینه ۳۶
تومورهای متاستازدهنده به پوست ۷۷	اختلالات ترشحی ۳۶
سارکوم کاپوزی ۷۸	هیدرادنی تیپس چرکی ۳۷
رویه‌های ترمیمی پلاستیک و زیبایی ۷۸	درماتوزهای چرب (سیوریک) ۳۷
پوشاندن زخم‌ها: گرافت‌ها (پیوندها) و فلاپ‌ها ۷۸	آکنه و لگاریس ۳۸
روسیجرهای زیبایی ۸۰	درماتوزهای عفونی ۴۲
بازرد، مانی در ضایعات پوستی ۸۱	عفونت‌های باکتریایی پوست ۴۲
مراقبت از بیمارانی دچار سوختگی ۸۵	عفونت‌های ویروسی پوست ۴۵
مروری بر سوختگی ۸۶	عفونت‌های قارچی پوست (میکو تیک) ۴۷
مراقبت بیمارانی مبتلا به صدمات ناشی از سوختگی ۹۷	آلودگی‌های انگلی پوست ۴۸
مراقبت از بیمارانی دچار سوختگی ۱۳۸	درماتوزهای التهابی غیر عفونی ۵۱